

Der Elstertaler

Lokalblatt für das Elstertal

Amtsblatt im Innenteil

Jahrgang 7

Mittwoch, 31.08. 2011

Nummer 8

Kostenlose Verteilung in Wünschendorf • Cronschwitz • Meilitz • Mildenfurth • Mosen • Pösneck • Untitz • Veitsberg • Zossen • Zschorta • Berga • Albersdorf • Clodra • Dittersdorf • Eula
Großdraxdorf • Kleinkundorf • Markersdorf • Obergeißendorf • Tschirma • Untergeißendorf • Wernsdorf • Wolfersdorf • Zickra

Noch ein paar wichtige Hinweise zur Kirmes 2011



Liebe Bergaer und Einwohner der Ortsteile,

wir bitten Sie bis zum 03.09.2011 Ihre Kostproben an Holunderschnaps bei uns (M. Heine, K. Schemmel, C. Lorenz, P. Kießling) abzugeben, weil am 04. September die Verkostung erfolgt. Ihre Marmeladenproben benötigen wir bis spätestens 08. September! Die Prämierung erfolgt dann zum Kirmesball! In verschiedenen Gaststätten finden sportliche Wettkämpfe und Veranstaltungen statt. Bitte achten Sie auf die gesonderte Werbung.

Zu Wettkämpfen im Bowling können Sie ab dem 05. September täglich ab 18.00 Uhr im „Pölscheneck“ antreten!

Die Eintrittskarten für den Kirmesball gibt es bei Marlies Manck im Schuhladen, wo auch die entsprechende Platzreservierung erfolgt. Rechtzeitiges Reservieren sichert gute Plätze!

Weiterhin besteht auch die Möglichkeit, im Festumzug Bilder zu gestalten. Kontakt erfolgt dann über den Schuhladen C. Lorenz am Markt. Und damit unsere Stadt wieder schön bunt und festlich aussieht, bitten wir Sie, Ihre Häuser und Grundstücke zu schmücken. Ihrer Fantasie sind dabei keine Grenzen gesetzt! Am 04. September eröffnen wir die Kirmes 2011 um 13.00 Uhr am Klubhaus und wandern dann gemeinsam durch die schöne Natur rund um Berga. Die Strecken sind immer so gewählt, daß sie auch für Kinder und ältere Bürger zu meistern sind.

Wir hoffen auf möglichst viele Teilnehmer, denn es gibt immer viel Spaß! Die Wanderung endet am Klubhaus, wo ab 16.00 Uhr im Festzelt die „Holiverkostung“ in geselliger Runde beginnt. Die Buchstaben für das Kirmesrätsel sind ab 05. September in den Bergaer Geschäften versteckt!

„Hör-mal im Denkmal 2011“ im Kloster Mildenfurth



Zum Tag des Offenen Denkmals veranstaltet die **Sparkassen-Kulturstiftung Hessen-Thüringen** in Kooperation mit der Sparkasse Gera-Greiz, dem Arbeitskreis Kunst und Kultur Kloster Mildenfurth und der Gemeinde Wünschendorf im Rahmen der Veranstaltungsreihe „Hör-mal im Denkmal 2011“ am

Samstag, 10. September 2011, 19.00 Uhr

Kloster Mildenfurth, 07570 Wünschendorf/Thüringen
ein Konzert mit dem **Ensemble Aquabella** Dargeboten werden Werke aus dem Programm: Weltmusik „Sonho meu – mein Traum“ Aquabella nehmen ihr Publikum mit auf eine musikalische Reise rund um die Erde und verbinden die Kulturen miteinander. Sie rufen, wispern und singen von großen Menschheitsträumen, erzählen aber auch Geschichten von Menschen, die sowohl an der nächsten Straßenecke als auch am anderen Ende der Welt leben.

Vorverkauf:

- Gemeindeverwaltung Wünschendorf
Poststr. 8, Tel. 036603-88245;
- Familie Kühn, Arbeitskreis Kunst und Kultur
Kloster Mildenfurth, Am Kloster Mildenfurth 3,
07570 Wünschendorf, Tel.: 036603-88276
- Abendkasse

Kirchennachrichten

für die Ev.-Luth. Pfarrei St. Veit zu Wünschendorf/E.

mit den Kirchgemeinden: St. Veit Wünschendorf/Elster-Veitsberg,
St. Marien Endschütz/Letzendorf, St. Nicolai Wünschendorf/Elster-
Mosen, St. Peter und Paul Wolfersdorf



Gottesdienstordnung September

Mi	24. 08. 11 19.00	Letzendorf	Gottesdienst
Fr	26. 08. 11 18.00	Pfarrk. St. Veit	Gottesdienst
Sa	27. 08. 11 14.00	Sandsteinbruch	Gottesdienst im Grünen Großfalka
	17.00	Hilbersdorf	Gottesdienst
	18.00	St. Peter+Paul	Gottesdienst
So	28. 08. 11	10. Sonntag nach Trinitatis	
	10.00	Pfarrkirche St. Veit	Gottesdienst
	15.30	St. Nicolai	Gottesdienst + Kirchenkaffee
	17.00	St. Marien	Gottesdienst
Mi	31. 08. 11		
Fr	02. 09. 11	19.00	Großdraxdorf Gottesdienst
Sa	03. 09. 11	20.00	Pfarrkirche St. Veit 173. Veitskonzert
	17.00	Kirche Hilbersdorf	Gottesdienst
	18.00	Erlöserk. Niebra	Gottesdienst
So	04. 09. 11	11. Sonntag nach Trinitatis	
	10.00	Pfarrkirche St. Veit	Gottesdienst
	17.00	St. Marien	Gottesdienst u. Kindergottesdienst
Mi	07. 09. 11 19.00	Letzendorf*	Gottesdienst
Do	08. 09. 11 19.00	Kloster Mildenf.	Ökumenischer Gottesdienst zu Mariae Geburt
Fr	09. 09. 11 19.00	Pfarrkirche St. Veit	Gottesdienst
Sa	10. 09. 11 17.00	Kirche Hilbersd.	Gottesdienst + Taufe
	18.00	St. Peter+Paul	Gottesdienst
So	11. 09. 11	12. Sonntag nach Trinitatis	
	10.00	Pfarrkirche St. Veit	Gottesdienst
	17.00	St. Marien	Gottesdienst
Mi	14. 09. 11		
	18.00	Großfalka	Gottesdienst
	19.00	St. Nicolai	Gottesdienst
Fr	16. 09. 11		
Sa	17. 09. 11		
	17.00	Kirche Hilbersdorf	Gottesdienst
	18.00	Erlöserk Niebra	Gottesdienst
So	18. 09. 11	13. Sonntag nach Trinitatis	
	10.00	St. Veit	Gottesdienst
	13.30	Filialkirche Untitz	Gottesdienst
	17.00	St. Marien	Gottesdienst
Mi	21. 09. 11		
	19.00	Letzendorf	Gottesdienst
Fr	23. 09. 11		
	19.00	Pfarrkirche St. Veit	Gottesdienst
Sa	24. 09. 11		
	18.00	St. Peter+Paul	Gottesdienst
So	25. 09. 11	14. Sonntag nach Trinitatis	
	10.00	St. Veit	Gottesdienst
	15.30	St. Nicolai	Gottesdienst + anschl. Kirchenkaffee
	17.00	St. Marien	Gottesdienst

Stimmungsvolle Blasmusik zog wieder viele an

Das diesjährige Pfarrei- und Gemeindefest in der Pfarrei Cronschwitz zog wieder sehr viele Gemeindeglieder und Einwohner an. Nach dem Eröffnungsgottesdienst mit dem Singspiel „Hinter der Grashalmwiese“ durch den Kindergarten St. Marien, ging das Festtreiben rund um Pfarrhaus und Backofen seinen gewohnten Gang. Für die festliche Ausgestaltung sorgten in altbewährter Weise die treuen Mitglieder der „Wünschendorfer Bläservereinigung“ ohne deren Engagement der Tag nicht so schön geworden wäre. Euch allen einen ganz herzlichen Dank. Der Abend war wieder geprägt durch Schwein am Spieß und Live-Musik im Keller bei Guten Tropfen. Alles in allem war es ein sehr schöner Tag, der Erlös ist für den Baufonds bestimmt.

Wir Danken den Sponsoren:

Bäckerei Junghans Fuchstalstraße, Bestattungshaus Francke, Turmstraße, Bläservereinigung Wünschendorf/E. e.V., Blumen-garten Bahnhofstraße, Brennstoffe Friedrich Thomas Ronneburger Straße, Bosch-Service Schleicher, Gräfenbrücker Str. und Falkaer Str., Drechslerei/Kunstinsel T. Schulze Weidaer Straße, Dorfge-meinschaft Großdraxdorf, Eduard Schulze Mühlenwerke Weidaer Straße, Ehrenpreise Hüttig, Mosen, Fleischerei Oertel GmbH Filiale Bahnhofstraße, Frank Görl Malergeschäft, Cronschwitz, Freiwillige Feuerwehr Endschütz, Gasthaus „Zum Klosterhof“ Cronschwitz, Gemeinde Wünschendorf/Elster Rathaus Poststraße, Getränke-Markt Huster, Geraer Str., Gondelstation Greiser, Cronschwitz, Heizungsbau Thomas Lipstreich Weidaer Straße, Irri-Pipe GmbH, Meilitz, Karoba-Service, Geraer Str., KfZ-Meisterbetrieb Dinger, Hilbersdorf, K & H Medizintechnik Wolfersdorf, Kosmetiksalon Brossmann, Mosen, Kunterbunt“ Jens Gollhardt Poststraße, Landmaschinenhandel Lippold, Großfalka, Macrobius-Apotheke Fam. Wappler Poststraße, Metallbau Schleicher Wünschendorf/E.-Untitz, Reisebüro Zippel Poststraße, Seidel-Werbung Am Veitsberg, Straußenparadies Hellfritsch, Neuhoof und vielen privaten Spendern und Helfern.

Veranstaltungskalender Wünschendorf Elster 2011

— — — — — September 2011 — — — — —

- 02.09.2011 20:00 Uhr Pfarrkirche St. Veit - 173. Veits-konzert - Musik für Panflöte, Dobrin Stanis-lawow, Magdeburg
- 03.09.2011 Kloster Mildenfurth, Klostersgartenfest mit Ausstellungseröffnung Karl-Heinz Appelt
- 05.09.2011 Erster Fotokurs Fortgeschrittene - Weiterfüh-rungskurs, Grundlagen der Fotografie - jeden Montag 18.30 - 20.00 Uhr (8 Wochen) - Anmeldungen bitte über die KVHS-Greiz/ Frau Linzner
- 08.09.2011 19:00 Uhr Kloster Mildenfurth - Ökumenischer Gottesdienst zu Mariä Geburt
- 08.09.2011 15:00 - 19:30 Uhr Blutspende (DRK Blut-spendedienst NSTOB gGmbH Gera) Kommuni-kationszentrum, Poststraße 7
- 10.09.2011 19:00 Uhr Kloster Mildenfurth, Konzert in der Reihe „Hör mal im Denkmal“ der Sparkassen-Kulturstiftung Hessen-Thüringen „Aquadella“ – weibliches a-capella -Ensemble
- 17.09.2011 Besichtigung der Klosterruine Cronschwitz m. d. Heimat- u. Verschönerungsverein Wdf./E. u. Umgebung e.V.
- Sept. 11 Crosslauf in der Gebrüder-Grimm-Grundschule

September-Faszination Kloster Mildenfurth - prominenter Aussteller, vertrautes Gartenfest, „award“ gekrönte Weltmusik



Am Sonnabend, dem 3. September, lädt der Arbeitskreis Kunst und Kultur Kloster Mildenfurth zum traditionellen Gartenfest ein. Den Auftakt bildet um 14 Uhr die Eröffnung der Ausstellung „Form, Maß und Sinnlichkeit“, Plastiken/ Grafik von Karl-Heinz Appelt. Im Mittelpunkt steht die menschliche Figur, der sich der Künstler mit tradierten und experimentellen Ausdrucksmöglichkeiten annähert. Dabei werden Raum, Maß und Volumen unter formalen und sinnlichen Aspekten ausgelotet.

Der 1940 geborene und in Kahla lebende Karl-Heinz Appelt gehörte zu den renommiertesten Plastikern der DDR. Ab 1991 erhielt er einen Lehrauftrag an der Hochschule für Grafik und Buchkunst in Leipzig, wo er bis 2005 die Werkstatt für Plastisches Gestalten leitete. Nach der Vernissage erwartet die Gäste die seit vielen Jahren vertraute Szenerie des Klostergartenfestes mit Livemusik der Jazzband „black & blue“, genussvollem Wandeln zwischen den Ständen von Kunsthandwerkern, Gesprächen an Tischen unter uralten Bäumen, einer verlockenden Auswahl von Selbstgebackenem und Gebratenem sowie Mitmachen beim Basteln

und Filzen. Gegen 16 Uhr darf sich Alt und Jung wieder auf ein Puppenspiel unter dem romanischen Portal freuen. Diesmal zeigt C.A. Jirsch aus Köthen das klassische Märchen vom Rumpelstilzchen, wie in Mildenfurth gewohnt mit hintersinnigem Witz und viel Spaß. Der Eintritt zum Gartenfest ist wie immer frei. Bereits eine Woche später, am 10. September, 19 Uhr, dürfen sich die Musikfreunde auf eine der gefeiertsten weiblichen a-capella – Gruppen der Weltmusik freuen. Im Rahmen der von der Sparkassen Kulturstiftung Hessen-Thüringen geförderten Reihe „Hör mal im Denkmal“ gastiert unter dem Titel „Sonho meu – mein Traum“ die international zusammengesetzte Gruppe „Aquabella“ erstmalig im Kloster Mildenfurth. Die vier Sängerinnen und ihre Ausnahmeperkussionistin nehmen das Publikum mit auf eine Reise rund um die Erde. So erwecken sie a-cappella eine persische Hochzeitsgesellschaft kraftvoll zum Leben oder legen meditativ ein „Vater unser“ in Kiswaheli ein. Ihre künstlerische Unterschiedlichkeit harmonisiert dabei perfekt in einem einzigartigen Ensemble – „Aquabella“ präsentiert die faszinierende weibliche Seele der vokalen Weltmusik. Neu im Programm sind auch Ohrwürmer wie „Aisha“ oder „Chan Chan“. Neben vielen Ehrungen wurde „Aquabella“ 2009 mit dem „special award worldmusik“ in Graz ausgezeichnet. Der diesjährige Tourneepplan führt sie u.a. nach Berlin, Moskau, Wien, Linz und Turin. Eine Platzreservierung für das Konzert im Kloster Mildenfurth kann unter 036603/ 88276 erfolgen.

Joachim Bauer

9. Familien - Rallye am 03.09.2011

Reise in den Musikwinkel des Vogtlandes



*Bahnhofstraße 27,
Berga-Elster
(gegenüber Sparkasse)*

**20.00 Uhr:
Gemütlicher
Fahrertreff
in der Gaststätte
"Teufelsgraben"
Großkundorf**



**04.09.2011:
Abschieds - Brunch
9.00 - 12.00 Uhr
in der Gaststätte
"Pöltzscheneck"
in Berga**

Kontakttelefon: 036623/31009 oder 0171/4479374 oder 036602/34914 oder 0176/23299192

Das Thükop Familien - Rallye - Team hat 2011 eine Reise in das musikalische Vogtland ausgewählt. Auf der Fahrt dorthin soll allen Teilnehmern ein Licht am Sternenhimmel aufgehen, wer will kann die Patenschaft für einen neu entdeckten Stern übernehmen. Nach einer reichlichen Stunde werden alle in die Wirklichkeit zurückgeholt - es geht weiter durch wunderschöne Dörfer bis in das „klingende Tal“. Mitten in diesem Ort wird von einem absolut überzeugten Vogtländer etwas über seine Traditionsgaststätte erzählt und zünftig Mittagstisch gehalten. Unsere traditionellen Fettbommen können wir hier vergessen. Anschließend kommen die Musikliebhaber auf ihre Kosten. Wir erfahren, wie die Töne in und aus einem Akkordeon kommen. Weiter gehts an der nun schon bekannten neuen Sportarena vorbei - wer will kann eine kurze Rast machen. Es gibt im Vogtland noch mehr Tradition zu bestaunen, dieses ist dem letzten Haltepunkt vorbehalten. Hier erklärt der Geschäftsführer etwas über „private Getränke - Herstellung“, über das Netzwerk der Kleinbrauereien und es gibt Kaffee plus selbstgebackenen Kuchen mit einer Überraschung. Am Abend gehts zum traditionellen Fahrertreff in den Teufelsgraben

nach Großkundorf - am Sonnabend lädt Familie Hähnel vom Pöltzscheneck wieder zum Vormittagsbrunch ein. Wie jedes Jahr wird im Startbereich wieder eine kleine Herbstausstellung vorbereitet. Obwohl die Kürbisse auf Grund der Frühjahrstrockenheit gar nicht richtig wachsen wollten, können doch einige geerntet werden und läuten den Herbst mit dem dazugehörigen Erntedank ein. Die Ausstellung ist am Kirmeswochende geöffnet - der Verkauf und Rezepte erfolgt bis Ende September über das Büro, Hofeingang Bahnhofstraße 27, in Berga. Interessierte Teilnehmer können sich bis Startbeginn anmelden. Übernachtungen sollten bis eine Woche vor dem 03.09.11 angemeldet sein. Lernen sie unsere Heimat und neue Freunde kennen, sie sind herzlich eingeladen.

Ansprechpartner: Thükop e.V. Familien - Rallye - Team
Ingrid Wiese, Telefon: 0171/4479374
Heidi Basger; Telefon: 036602/34914
Mailkontakt über: wiese@umwelt-wiese.de

Bericht vom Festival „alletassenimschrank“

In den liebevoll restaurierten Vierseitenhof und in das dazugehörige idyllische Tal der Fuchsmühle lud am Wochenende des 05. bis 07. August 2011 der Showsommernacht e.V. zum Internationalen Kunst- und Kulturfestival „Alle Tassen im Schrank“ ein. Der steile Abstieg zum Gelände hat sich für alle Beteiligten und Gäste bereits beim Einlass gelohnt, denn der Blick auf das Gelände bietet einen äußerst beschaulichen Anblick und viele gespannte Augen schauten darauf, was denn an diesem Ort passieren würde. Den Auftakt zum Festival gaben am Freitag um 18 Uhr „Digital Kaos & Geespot“ sowie „Feenstaub“. Die bekannten DJanes „AliceDJoanna“ beendeten mit ihren elektronischen Klängen die Freitagnacht und begannen so auch den Samstagmorgen. Dieser Samstag war bestückt mit Textlesungen von „Ryo“ sowie den leisen Klängen „Werner Lämmerhirt's“ bis hin zu rockiger Musik der Bands „P:HON“ bis „Sweatberry“. Neben den vielzähligen Künstlern, wie Sjaak van der Leden, Ruud Cornelisse, „Arij Moka“, Evelyn Weigelt aber auch „MandalAri“ im Künstlerdorf, die ihre Werke

zur Schau stellten und auch Besucher zum künstlerischen Schaffen einluden, gab es ein vielseitiges Programm zum erleben, entdecken und mitmachen für Jung und Alt. Unterstützt wurde dies auch von zahlreichen Vereinen, wie dem Integra Gera e.V., dem FFC Gera und dem JRK. Etwas Besonderes wollten die Mitglieder des Showsommernacht e.V. veranstalten und man kann mit Bewunderung auch behaupten, es ist ihnen gelungen. Denn neben all diesen Attraktivitäten wurde auch für vorzügliche Spezialitäten wie Poffertjes, Fladenbrote, Kaffee und Kuchen vom geraer Österreicher und Käse aus Linda gesorgt. Den Sonntag nutzten die Gäste für familiäre Zusammenkünfte und kleine Ausflüge zur Ausstellung der Keramik aus DDR-Zeiten, die von den beiden Eigentümern der Fuchsmühle Betreuung fand. Wobei hier nicht ein normaler Sonntag allein, sondern, mit musikalischem Kabarett von „Uta Köbernick“, pfiffigen Tonkünsten der „Blue Dragons Jazzband“ und funkigen Sounds von „Klinke auf Cinch“, drei wundervolle Tage zu Ende gingen.



Wünschendorfer Sportnachrichten: Fußball Kreisliga Greiz

1. Spieltag

ThSV Wünschendorf - SV Pöllwitz

0 : 3

Niederlage zum Saisonauftakt

Gleich im ersten Heimspiel der Saison, die erste Niederlage für unsere Mannschaft. Mit einer sehr durchwachsenen Mannschaftsleistung brachte man die Gäste kaum in Gefahr. Viele Fehler, Missverständnisse und Ballverluste im Aufbauspiel, wenn man dieses überhaupt so bezeichnen kann. Pöllwitz kam leicht und locker zu ihren ersten drei Punkten und ließ die Wünschendorfer verduzt aus der Wäsche schauen. Die ThSV Spieler sichtlich enttäuscht über ihre eigene Leistung, mussten sich den nicht übermäßig stark agierenden Gästen nach neunzig Minuten mit drei Gegentoren geschlagen geben.

2. Spieltag

VSG Cossengrün - ThSV Wünschendorf

2 : 1

ThSV verliert wieder

Auch im zweiten Punktspiel verdiente sich der ThSV keine Lorbeerblätter. Den kurz vor der Pause erzielten Führungstreffer, konnte M. Pilniok durch ein Freistoßtor in der 57. min noch egalisieren. Das war aber auch schon alles. Die Gastgeber gingen in der 65. min wieder in Führung. Wünschendorf hatte darauf keine Antwort mehr parat und auch in diesem Spiel ging man als Verlierer vom Platz.

3. Spieltag

ThSV Wünschendorf - SG Hohndorf/Untergrochlitz II

4 : 2

Erster Sieg

Wünschendorf präsentierte sich endlich von seiner starken Seite. Die als Tabellenerster angereisten Gäste wurden von Anfang an unter Druck gesetzt. Hoher läuferischer Einsatz und der Siegeswille waren zu erkennen. Bereits drei Minuten nach Anpfiff brachte Ma. Schreiter den ThSV in Führung. Nur zehn Minuten später der Ausgleich. Die ThSV Spieler weiter im Vorwärtsgang, ließen sich davon nicht beeindrucken. Bis zur Pause ging man mit 3 : 1 in Führung. (22. min Ma. Schreiter 28. min Ma. Steglich) Kurz nachdem Seitenwechsel spielte Ma. Schreiter einen so genannten Zuckerpass auf den agilen Felix Biegel. Der vollendete in starker Manier mit einem satten Rechtsschuss zum 4 : 1. Donnerwetter, mit solch einem Spielstand hatten wohl die wenigsten gerechnet. Wünschendorf beherrschte weiter das Spielgeschehen. Acht Minuten vor dem Abpfiff verkürzen die Gäste auf 4 : 2, dies brachte aber keine Gefahr mehr. Alle Achtung, unsere Mannschaft gewinnt wieder und dass, obwohl die Personalstruktur weiterhin ein großes Problem darstellt.

Sektionswahl Fußball 2011

Bereits am 16. 07. 2011 fand in der Wünschendorfer Turnhalle die diesjährige Sektionswahl statt. Sektionsleiter und Mannschaftsleiter gaben einen Rückblick aus der vergangenen Saison. Wichtigstes Thema: verantwortlicher Trainer und die Trainingsbeteiligung allgemein, wurden zur Diskussion freigegeben. Es folgten Kassenbericht und Vorschläge zur neuen Sektionsleitung.

Es wurden einstimmig gewählt:

Sektionsleitung: Peter Schreiter

Stellvertreter: Michael Oettel

Zeugwart: Günther Dressel / Michael Schreiter

Hauptkassierer: Herrmann Thomas / Sven Matthes

Disziplinarverantwortlicher: Martin Winter

Allen Funktionären und Mannschaftsmitgliedern viel Spaß und Erfolg für die laufende Saison.

2. Sportlerball ThSV Wünschendorf

24. September 2011

Hotel Elsterperle

Start : 19. 00 Uhr

Einlass : 18.00 Uhr

Live Musik: Geier Straits GbR

Eintritt: 7.- €



FSV Berga e.V.

aktuell



www.fsvberga.com

FSV Berga spielte in Sachsen Anhalt Bergaer in Berga zu Gast



Eigentlich war es schon lange einmal fällig das sich die sportlichen Aktivitäten unseres Vereins mit dem unserer gleichnamigen Gemeinde am Kyffhäuser treffen. Auf Einladung des dort ansässigen SV Olympia Berga waren ein Fußballteam der `Alten Herren` und eine Männermannschaft am Wochenende zum dortigen Vereinssportfest zu Gast. Das Oldy- Team des FSV Berga musste am Freitag Abend bereits zu einem Blitzturnier antreten. Im Spiel gegen den SV Möve Riethnordhausen konnte trotz einigen guten Aktionen und einem wunderschönen Tor durch Lutz Kulikowski nur unentschieden gespielt werden. Im zweiten Spiel gegen den Gastgeber war man lange Zeit Feldüberlegen konnte die Chancen aber nicht in Tore verwandeln, so kam es wie es oft im Fußball ist, der Gegner nutzte seine wenigen Tormöglichkeiten konsequenter und gewann das Spiel mit 1:0. Am Samstag mussten die Männer FSV Berga ran. Nach einer Trainingseinheit am Vormittag kam es zum Höhepunkt des Sportfestwochenendes. Am Nachmittag standen sich die Teams des Gastgebers SV Olympia Berga (Kyffhäuser) und der FSV Berga (Elster) gegenüber. In einer von beiden Seiten überaus fair geführten Partie, waren es die Männer von der Elster die Party spielerisch dominierten. Es war durchaus überraschend das dieses Team, welches mit vielen jungen Spielern, auch aus den Reihen der A-Junioren besetzt war, miteinander harmonisierten. Der Gastgeber, der mit seiner 1. Männermannschaft in der Kreisoberliga Mannsfeld Südharz spielt, hielt kämpferisch dagegen. Nach dem 0:0 Halbzeitstand war es dann Julian Zick der den FSV Berga in Führung brachte. Viele weitere gute Chancen blieben dann aber ungenutzt und sozusagen mit dem Abpfiff gelang dem Hausherrn durch eine Standartsituation der Ausgleich zum 1:1 Endstand. Am Abend zu einer tollen Open-Air Party fand man dann auch in vielen Gesprächen noch näher zueinander und war der einhelligen Meinung diese Partnerschaft sollte zukünftig vertieft werden und ein weiteres mal sollen Bergaer in Berga zu Gast sein, aber dann in Berga an der Elster.

Fußball Alte Herren

FSV Berga - TSV 1886 Gera- Leumnitz

Herzlichen Dank an die Kicker aus Gera vom TSV 1886 die sich kurzfristig bereit erklärt hatten nach Berga zu kommen, weil der geplante Gegner der Elstertaler aus Personalnot nicht anreisen konnte. Obwohl die Auswärtstour für die Gäste nicht von Erfolg gekrönt war, wurde den Zuschauern ein ansehnliches Spiel von beiden Seiten gezeigt. Die Gastmannschaft aus dem Geraer Stadtteil Leumnitz legten die ersten 15 Minuten los wie die Feuerwehr und erspielten sich einige gute Chancen die aber allesamt von der guten Abwehr der Gastgeber vereitelt wurden. Aus dieser stabilen Abwehr heraus bekam das Bergaer Team das Spiel immer mehr unter Kontrolle. Jens Wellert schoss dann des FSV mit einer schönen Einzelaktion aus halblinker Position mit 1:0 in Führung, leider verletzte er sich dabei und musste wenig später ausgewechselt werden. Noch vor der Halbzeitpause gingen die Gastgeber durch Frank Krügel mit 2:0 in Front. Nach dem Seitenwechsel drückten die Platzherren weiter, obwohl auch der TSV durch schnelles Konterspiel immer wieder gefährlich vor dem Gehäuse von Heiroth auftauchte. In der 60. Minute traf dann Steffen Keil zum 3:0 und den schönsten Spielzug der Partie krönte Marco Wunsch, nach tollem Zuspiel von Beyer, mit dem 4:0. Kurz vor dem Abpfiff kamen dann die Gäste dann doch noch zum nicht unverdienten 1:4 Anschlusstreffer.



hintere Reihe v.l.n.r. Karl-heinz Manck, Steffen Dietzsch, Andre Wykydal, Daniel Erfurt, Lutz Kulikowski, Ulli Hille, Michael Schmidt, Frank Krügel, Andre Beyer, Schiedsrichter Jens Treffkorn, Falko Hopfmann, Lars Petzold
Vordere Reihe v.l.n.r. Jens Wellert, Ralf Pöhler, Frank Hofmann, Mathias Pöhler, Frank Heiroth, Andreas Fröbisch, Jörg Wetzels, Marco Wunsch, Steffen Keil, Tino Fröhlich





FSV Berga e.V.

aktuell



www.fsvberga.com

Spielplan FSV Berga 1.Mannschaft Saison 2011/12

Tag/ Datum	Heim	Gast	Anstoß
Sa, 06.08.11	FSV Berga	VSG 1960 Cossengrün	15:00
Sa, 13.08.11	SV BW 90 Greiz	FSV Berga	15:00
So, 21.08.11	FSV Berga	SSV 1938 Großenstein	14:00
Sa, 27.08.11	SV Elstertal Bad Köstritz	FSV Berga	15:00
Sa, 03.09.11	FSV Berga	1. FC/Chemie Greiz II	15:00
Sa, 10.09.11	SG H'leuben/H'ölsen	FSV Berga	15:00
Sa, 17.09.11	FSV Berga	SG Zeulenroda/Triebes II	15:00
Sa, 24.09.11	SV Pöhlwitz	FSV Berga	15:00
Sa, 01.10.11	FSV Berga	SG Hohndorf/U'grochlitz II	15:00
Sa, 08.10.11	SV BW Auma	FSV Berga	15:00
Sa, 15.10.11	FSV Berga	SG Braunichswalde	15:00
Sa, 22.10.11	TSV 1880 Rüdersdorf	FSV Berga	15:00
Sa, 29.10.11	FSV Berga	SV BW Niederpöllnitz II	15:00
Sa, 05.11.11	SV 1924 Münchenbernsdorf	FSV Berga	14:00
Sa, 12.11.11	FSV Berga	SG Wünschendorf/Falka	14:00
Sa, 19.11.11	VSG 1960 Cossengrün	FSV Berga	14:00
Sa, 26.11.11	FSV Berga	SV BW 90 Greiz	14:00
Sa, 03.12.11	SSV 1938 Großenstein	FSV Berga	14:00
Sa, 10.03.12	FSV Berga	SV Elstertal Bad Köstritz	14:00
So, 18.03.12	1. FC/Chemie Greiz II	FSV Berga	14:00
Sa, 24.03.12	FSV Berga	SG H'leuben/H'ölsen	14:00
So, 01.04.12	SG Zeulenroda/Triebes II	FSV Berga	14:00
Sa, 14.04.12	FSV Berga	SV Pöhlwitz	15:00
So, 22.04.12	SG Hohndorf/U'grochlitz II	FSV Berga	14:00
Sa, 28.04.12	FSV Berga	SV BW Auma	15:00
So, 06.05.12	SG Braunichswalde	FSV Berga	14:00
Sa, 12.05.12	FSV Berga	TSV 1880 Rüdersdorf	15:00
So, 20.05.12	SV BW Niederpöllnitz II	FSV Berga	14:00
Sa, 02.06.12	FSV Berga	SV 1924 Münchenbernsdorf	15:00
Sa, 09.06.12	SG Wünschendorf/Falka	FSV Berga	15:00

Spielplan FSV Berga 2.Mannschaft Saison 2011/12

Tag/ Datum	Heim	Gast	Anstoß
So, 28.08.11	FSV Berga II	BSV Paitzdorf	14:00
Sa, 03.09.11	Greizer SV	FSV Berga II	15:00
So, 11.09.11	FSV Berga II	FC Thüringen Weida II	14:00
Sa, 17.09.11	FSV Ronneburg II	FSV Berga II	15:00
So, 25.09.11	FSV Berga II	TSV 1880 Rüdersdorf II	14:00
Sa, 01.10.11	SG BW 1990 Steinsdorf	FSV Berga II	15:00
So, 09.10.11	FSV Berga II	SG Zeulenroda/Triebes III	14:00
Sa, 15.10.11	Hainberger SV	FSV Berga II	15:00
So, 23.10.11	FSV Berga II	TSG Caaschwitz	14:00
So, 06.11.11	FSV Berga II	SG Daßlitz/La'we'dorf II	14:00
Sa, 12.11.11	SG Wünschendorf/Falka II	FSV Berga II	14:00
Sa, 19.11.11	BSV Paitzdorf	FSV Berga II	14:00
So, 27.11.11	FSV Berga II	Greizer SV	14:00
So, 25.03.12	FC Thüringen Weida II	FSV Berga II	14:00
So, 01.04.12	FSV Berga II	FSV Ronneburg II	14:00
So, 15.04.12	TSV 1880 Rüdersdorf II	FSV Berga II	14:00
So, 22.04.12	FSV Berga II	SG BW 1990 Steinsdorf	14:00
Sa, 28.04.12	SG Zeulenroda/Triebes III	FSV Berga II	15:00
So, 06.05.12	FSV Berga II	Hainberger SV	14:00
Sa, 12.05.12	TSG Caaschwitz	FSV Berga II	15:00
So, 20.05.12	FSV Berga II	SG Wünschendorf/Falka II	14:00
Sa, 02.06.12	SG Daßlitz/La'we'dorf II	FSV Berga II	15:00



Gemeinsam auf dem Weg zu 50 Jahren Städtepartnerschaft Berga/Gauchy



Ab sofort werden alle Publikationen – Schreiben, Artikel usw. – im Zeichen dieses Logos stehen, welches Michael Merkel entworfen und uns zur Verfügung gestellt hat. Dankeschön dafür, lieber Michael! Also, liebe Bergaer und Einwohner der Ortsteile, arbeiten Sie mit uns im Zeichen des Jubiläums unserer Städtepartnerschaft zusammen. Erinnerungen Bilder, Anekdoten, aber auch die Hilfe bei der Organisation unserer Festlichkeiten 2012 – alles ist uns willkommen! Fällt Euch, liebe Schüler der Bergaer Schulen etwas zu unserer Freundschaft ein – wollt Ihr Bilder malen, Geschichten/Gedichte schreiben usw., wir würden uns freuen und alles bekäme einen würdigen Platz zu den Festlichkeiten in Gauchy und in Berga 2012. Liebe Bürger unserer Stadt und der Ortsteile! Wenn Sie in den nun fast 50 Jahren der freundschaftlichen Beziehungen bei Begegnungen in Gauchy und/oder Berga dabei gewesen sind, dann haben Sie eventuell Fotos, die Sie leihweise zur Verfügung stellen könnten. Alles wird kopiert und zurückgegeben – nichts geht verloren. Aber vielleicht werden die Bilder auf dem Kalender erscheinen, der im Rahmen unseres Festes gestaltet werden soll oder in die Ausstellung integriert, die sowohl in Gauchy als auch in Berga zu sehen sein wird. Wir haben schon eine ganze Reihe von Zeitzeugen ausfindig gemacht, aber bestimmt noch nicht alle. Bitte informieren Sie uns darüber, wer – besonders in den Anfangsjahren der Städtepartnerschaft - bei Besuchen in Gauchy oder von Gästen aus Gauchy in Berga dabei war. Das ist uns ganz WICHTIG und der Weg über diese Zeitung ist der effektivste! Die nächste Sitzung des Organisationsteams findet am Mittwoch, den 31. August 2011, um 19.00 Uhr in der Gaststätte „Schöne Aussicht“ statt! Neben den Mitgliedern des Org.-Teams sind alle aufgerufen, zu dieser Beratung zu kommen, die uns konstruktiv unterstützen wollen. Ich denke da auch an unsere Jugend, an unsere Schüler – das wäre Spitze! Ansprechpartner haben Sie jederzeit in den Vereinsmitgliedern des Vereins für europäische Städtepartnerschaften und den des Organisationsteams:

Petra Kießling, Gartenstraße 8, 07980 Berga/E.,
Mail: petrakiessling@web.de, Tel. 036623-20576 oder 0172-2434178 Fax 0365-8302699

Jacqueline Wagner, Stadtverwaltung Berga, Tel. 036623-60718
Fax 036623-60777 Mail: jwagner@stadt-berga.de

Anette Kaiser, Baderberg 1, 07980 Berga/E., Mail: ak@wms-kaiser.de,
Tel. 036623-20473, Fax 036623-228315

Kerstin Rehnig, Stadtverwaltung Berga, Tel. 036623-6070
Mail: info@stadt-berga.de, Fax 036623-60777

Über die weiteren Vorbereitungen berichten wir in den nächsten Ausgaben des Elstertalers.

*P. Kießling
Vors. des Vereins für
europäische Städtepartnerschaften*

08/09
2011

Veranstaltungskalender Stadt Berga/Elster

September

03.09.11	8:30 Uhr	Start „Familien-Rallye 2011“ durch Verein Thükop e.V.
04.09.11	13:00 Uhr	Eröffnung und Kirmeswanderung rund um Berga
05. – 08.09.11		Kirmesveranstaltungen in den Gaststätten
09. -11.09.11		Kürbisausstellung auf dem Ge- lände Bahnhofstr. 27
09. – 11.09.11		Kirmes in Berga- Bunttes Treiben am und im Klubhaus
10./11. 09.11	ab 10 Uhr	Filz-Kurs „Hut & Putz“ im Kultur- hof Zickra
14.09.2011	14 – 18 Uhr	3. Bergaer Gesundheitstag in der Physiotherapie Groneberg in Berga/Elster
17./18.09.11	ab 10 Uhr	Kurs „Farben aus Naturmateriali- en“ im Kulturhof Zickra

TERMINE

12. September
Verbandsversammlung ZVME
Ort: Kommunikationszentrum
der Sparkasse Gera-Greiz,
Schloßstraße Gera
17 Uhr
18. September
Köstritzer Werfertag
Ort: Leichtathletik-Stadion,
Bad Köstritz

Immer wieder sorgen Regentage dafür, dass die geleerten Wasserservoire im Garten aufgefüllt werden. Doch glaubt man an den Siebenschläfer, dann stehen noch viele heiße Sommertage bevor. Ganz sicher kann man jedoch sein, dass es keinerlei Engpässe gibt, was die kontinuierliche Trinkwasserversorgung im Versorgungsgebiet des Zweckverbandes Wasser/Abwasser Mittleres Elstertal betrifft. Es gibt ein mehrstufiges System sowohl zur Sicherstellung der besten Wasserqualität als auch zur Versorgungssicherheit. So könnten die

Thüringer Fernwasserversorgung und der ZVME bei einem Leitungsschaden bzw. anhaltender Trockenheit eine gewisse Zeit aus ihren zahlreichen zur Verfügung stehenden Hochbehältern Trinkwasser liefern. Selbst wenn es zu kurzzeitigen Spitzen in der Trinkwasserentnahme in den Haushalten kommt, ist nicht mit Versorgungsschwierigkeiten zu rechnen. Im Vergleich zu „normalen“ Tagen gab es selbst in den wärmeren Jahresabschnitten keine Probleme bei der Trinkwasserversorgung im Verbandsgebiet, zu denen der Entstörungsdienst des Dienstleisters OTWA



Frisches Trinkwasser das beste Getränk ganz besonders im Sommer

Ostthüringer Wasser und Abwasser GmbH ausdrücken musste. Auch für die nächsten hoffentlich sommerlichen Wochen bleibt zu wünschen, dass das so bleibt. Immer ausreichend und im Handumdrehen ist so das bestkontrollierte und kostengünstigste Getränk in Griffnähe – frisches Trinkwasser das beste Getränk ganz besonders im Sommer.

Beliebte Wasserbar

Wer wünscht sich nicht eine Bar, die dorthin kommt, wo garantiert Durstige auf einen frischen, kühlen Trunk warten. Das hatten sich der Zweckverband Wasser/Abwasser Mittleres Elstertal (ZVME) und die OTWA Ostthüringer Wasser und Abwasser GmbH auch gedacht und konzipierten eine Wasserbar. Seit dem ersten Anzapfen ist sie nun nicht mehr aus dem sportlich-kulturellen Leben des Verbandsgebietes wegzudenken. Was wären solche sportlichen Ereignissen wie der Powertriathlon, die Aktion Laufen mit Herz oder der Elstertal-Marathon ohne die erfrischende Tränke, die zudem an der Wegstrecke zusätzlich für Erfrischungen sorgt. Dicht umringt ist die Wasserbar aber auch zum alljährlichen Weltwassertag, wo sie in Geras Stadtzentrum parkt, oder beim diesjährigen Weidaer Fußball-Turnier und beim Schulfest der Integrierten Gesamtschule im Jahr 2010. „Auch wenn es manch einer nicht glaubt, an dieser Bar wird nur das reine Trinkwasser aus der Leitung gezapft, leicht gekühlt und mit „Sprudel“

versetzt“, versichert ZVME-Geschäftsleiter Thomas Adelt. Gern probieren die Mitarbeiter am Zapfhahn auch verschiedene Geschmackbeimischungen aus. Natürlich geben sie gern bei Nachfragen ihre geschmacklichen Geheimtipps weiter. Dann kann, wer will, jeder seine kleine eigene Hausbar mit frisch gezapftem Trinkwasser krönen. Denn ohne Zweifel ist das Trinkwasser noch immer das Lebensmittel Nummer 1 und ein gesunder kostengünstiger Durstlöcher.



Dicht umringt ist sie immer – die Wasserbar von ZVME und OTWA

Zweckverband Wasser/Abwasser Mittleres Elstertal

07545 Gera · De-Smit-Straße 6

Kundendienstzeiten

Mo. – Fr. 7.00 – 19.00 Uhr

Zentrale Kundeneinwahl

0365 4870-0 – 24-h rund um die Uhr

Entstörungsdienst

0800 5888119

Email

info@zvme.de

OTWA

Ostthüringer Wasser und
Abwasser GmbH

07545 Gera · De-Smit-Straße 6

Service-Nummern 0365 4870-...

Beiträge -740

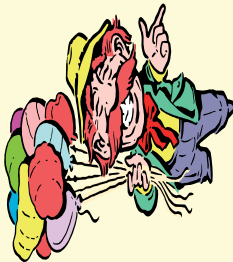
Gebühren -959, -963, -968

Anschlusswesen -954

Fäkalabfuhr -823

Niederschlagswasser-
beseitigung -953

Fax -955



Kirmeswoche vom 04. bis 11. September 2011

Sonntag, 04. September:

- 13.00 Uhr **Eröffnung der Kirmeswoche**
am Klubhaus und anschließend
Auftaktwanderung rund um Berga und
ab 16.00
"Holi-Verkostung" im Festzelt

vom 05. - 09. September:

- > **Kirmesrätsel** in den Bergaer Geschäften
Auflösung zum Kirmesball
- > **Bowling im Pölscheneck** tägl. ab 18.00 Uhr
- > **Dart, Kegeln** lt. gesonderte Aushängen
Siegerehrungen zum Kirmesball
- > **Skatturnier** am 31.08.2011,

Freitag, 09. September:

- > ab 18.00 Uhr **Marmeladenverkostung**
- > ab 19.00 Uhr **Offizielle Begrüßung**
und anschließend abwechslungsreiches
Programm im und am Klubhaus

- > **Frei-Bier** so lange der Vorrat reicht!

- > **letzte Abgabemöglichkeit d. Kirmesrätsels**

- > 20.00 Uhr **Fackelumzug**
mit den Rüdersdorfer Schalmeyen

Samstag, 10. September:

- > ab 11.00 Uhr **FESTUMZUG** mit den
Kleinreinsdorfer Schalmeyen
- > ab 12.00 Uhr **Buntes Kirmestreiben**
am und im Klubhaus Berga

Es gibt **Leckeres** wie z.B:
Bergaer Röhrenkuchen, Kirmesbowle,
Deftiges vom Grill, vom Spieß, aus der
Pfanne und aus der Gulaschkanone,
ein großes Kuchenbüfett ...

für Klein und Gross:

- Kinderkarussell
- Hüpfburg
- Basteln, Malen, Kinderschminken
- BüchSENSpritzen
- Schießstand
- Bierkrugstemmen u. a.

Programm in Klubhaus ab 15.00 Uhr

- Kindergarten "Pustebume" Wolfersdorf
- Kindertanzgruppe des BCV
- Tanzgruppe "Corleone" Kleinreinsdorf

Samstagabend:

- > ab 20.00 Uhr **KIRMESBALL** im Klubhaus
Einlass 19.00 Uhr

Karten im Vorverkauf: 7,00 €
Karten an der Abendkasse: 8,00 €
(Vorverkauf und Platzreservierung im Schuhladen
bei M. Manck)

Im Abendprogramm:

Showtanz der Prinzengarde des BCV und

> ab 22.00 Uhr
"EROTISCHES und AKROBATISCHES"
zur Nacht

> Stargast: **ANDREA BERG** (Double)

Tanz für alle bis spät in die Nacht mit DJ Ralf

Jugend-Disko im Festzelt: gesonderte Werbung

Sonntag, 11. September:

- > 10.00 Uhr **Festlicher Kirchweihgottesdienst**
in der evang.-luth. Kirche Berga
- Posaunenchor Trünzig
- Turmbesteigung